

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

**NARIADENIE RADY (ES) č. 827/2004**

**z 26. apríla 2004,**

**ktorým sa zakazuje dovoz tuniaka zavalitého (*Thunnus obesus*) s pôvodom v Bolívii, v Kambodži, v Rovníkovej Guinei a v Sierra Leone a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1036/2001**

(UL L 127, 29.4.2004, str. 21)

Zmenené a doplnené:

► **M1** Nariadenie Rady (ES) č. 919/2005 z 13. júna 2005

Úradný vestník		
Č.	Strana	Dátum
L 156	1	18.6.2005



**NARIADENIE RADY (ES) č. 827/2004**

**z 26. apríla 2004,**

**ktorým sa zakazuje dovoz tuniaka zavalitého (*Thunnus obesus*) s pôvodom v Bolívii, v Kambodži, v Rovníkovej Guinei a v Sierra Leone a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1036/2001**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) zdroje rybolovu, ktoré sú vyčerpatelným prírodným zdrojom, musia byť chránené v záujme biologickej rovnováhy a globálnej potravinovej bezpečnosti;
- (2) v roku 1998 Medzinárodná Komisia pre ochranu atlantického tuniaka (ICCAT), ktorej zmluvnou stranou je Európske spoločenstvo, prijala rezolúciu 98-18, týkajúcu sa neoznamovaných a neregulovaných úlovkov tuniaka veľkými plavidlami, používajúcimi rybárske šnúry s háčikmi, v oblasti dohovoru;
- (3) príslušná násada nemôže byť efektívne riadená zmluvnými stranami ICCAT, ktorých rybári sú povinní znižovať svoje úlovky tuniaka, pokiaľ všetky nezmluvné strany nebudú spolupracovať s ICCAT a dodržiavať jej ochranné a riadiace opatrenia;
- (4) ICCAT identifikovala Belize, Bolíviu, Kambodžu, Rovníkovú Guineu, Georgiu, Honduras, Svätý Vincent a Grenadíny a Sierra Leone ako krajiny, ktorých plavidlá lovia tuniaka zavalitého spôsobom, znižujúcim účinnosť opatrení tejto organizácie pre ochranu tuniaka, dokladajúc svoje zistenia údajmi, týkajúcimi sa úlovkov, obchodu a pozorovania plavidiel;
- (5) dovoz tuniaka zavalitého s pôvodom v Belize, Kambodži, Rovníkovej Guinei, Hondurase a na Svätom Vincente a Grenadínach v súčasnosti zakazuje nariadenie Rady (ES) č. 1036/2001 z 22. mája 2001, ktorým sa zakazuje dovoz tuniaka zavalitého (*Thunnus obesus*) s pôvodom v Belize, v Kambodži, v Rovníkovej Guinei, na Sv. Vincente a na Grenadínach a v Hondurase<sup>(1)</sup>;
- (6) ICCAT prihliadala na zvýšenú spoluprácu s Hondurasom v oblasti ochrany tuniaka zavalitého. Na výročnom zasadnutí v roku 2002 navrhla zmluvným stranám Hondurasu zrušiť zákaz dovozu tuniaka zavalitého v akejkoľvek forme;
- (7) ICCAT prihliadala na pokrok v spolupráci na ochranu tuniaka zavalitého s Belize, Svätým Vincentom a Grenadínmi. Na výročnej schôdzi 2003, navrhla zmluvným stranám Belize a Svätého Vincenta a Grenadínam od 1. januára 2004 zrušiť zákaz dovozu tuniaka zavalitého v akejkoľvek forme;
- (8) Pokusy ICCAT podporovať Bolíviu, Kambodžu, Rovníkovú Guineu, Georgiu a Sierra Leone v dodržaní ochranných a riadiacich opatrení na ochranu tuniaka boli bezúspešné;
- (9) ICCAT odporučila zmluvným stranám prijať príslušné kroky na zákaz dovozu výrobkov z tuniaka zavalitého v akejkoľvek forme z Bolívie, Georgie a Sierra Leone a pokračovať v zákaze dovozu z Kambodže a Rovníkovej Guinei. Tieto opatrenia budú zrušené, len čo sa potvrdí, že príslušné krajiny zosúladiť svoje rybárske činnosti s opatreniami ICCAT. Tieto opatrenia musia byť vykonané Spoločenstvom, ktoré má výlučnú právomoc v tejto záležitosti. Avšak vzhľadom na oznamovaciu lehotu požadovanú ICCAT, zákaz dovozu z Georgie nadobudne účinnosť od 1. júla 2004;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 10.

## ▼B

- (10) Tieto opatrenia sú zlučiteľné so záväzkami Spoločenstva vyplývajúcimi z ostatných medzinárodných dohôd.
- (11) Kvôli transparentnosti, nariadenie (ES) č. 1036/2001 sa zrušuje a nahrádza sa týmto nariadením,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Na účely tohto nariadenia, „dovozom” sa rozumie colné konanie obsiahnuté v článku 4 ods. 15 písm. a), ods. 15 písm. b) a ods. 16 písm. a) až ods. 16 písm. f) nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva <sup>(1)</sup>.

#### Článok 2

1. Je zakázané dovážať do Spoločenstva tuniaka zavalitého (*Thumus obesus*) s pôvodom v Bolívii ► **M1** ————— ◀ a spadajúceho pod číselné znaky KN ex 0301 99 90, 0302 34 00, ex 0302 70 00, 0303 44 00, ex 0303 80 00, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, ex 0304 20 45, ex 0304 90 97, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 80 a ex 0305 69 80.

2. Dovoz určitých výrobkov vyrobených z tuniaka zavalitého zahrnutých v odseku 1 a spadajúcich pod číselné znaky ex 1604 14 11, ex 1604 14 16 a ex 1604 14 18 a ex 1604 20 70 sa zakazuje.

3. Zakazuje sa dovážať do Spoločenstva tuniaka zavalitého (*Thumus obesus*) s pôvodom v Georgii a spadajúceho pod číselné znaky KN ex 0301 99 90, 0302 34 00, 0303 44 00, ex 0304 10 38, ex 0304 10 98, ex 0304 20 45, ex 0304 90 97, ex 0305 20 00, ex 0305 30 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 80 a ex 0305 69 80.

4. Zakazuje sa dovoz určitých výrobkov vyrobených z tuniaka zavalitého zahrnutých v odseku 3 a spadajúcich pod číselné znaky ex 1604 14 11, ex 1604 14 16 a ex 1604 14 18 a ex 1604 20 70.

#### Článok 3

Toto nariadenie sa nebude uplatňovať na množstvo výrobkov zahrnutých v článku 2 a s pôvodom v ► **M1** Bolívia a Gruzínsko ◀, u ktorých možno doložiť k spokojnosti príslušných vnútroštátnych orgánov, že boli na ceste na územie Spoločenstva dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, a ktoré budú uvoľnené do voľného obehu najneskôr 14 dní po tomto dátume.

#### Článok 4

- Nariadenie (ES) č. 1036/2001 sa týmto zrušuje.
- Odkazy na zrušené nariadenie sa vykladajú ako odkazy na toto nariadenie.

#### Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť sedemnástym dňom odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 2 ods. 3 a ods. 4 sa uplatňuje od 1. júla 2004.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

(1) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 60/2004 (Ú. v. EÚ L 9, 15.1.2004, s.8).